

POSTURAS CRÍTICAS Y TEORÍAS DE LA RESTAURACIÓN RECONOCIMIENTO Y SISTEMATIZACIÓN DE SUS PRINCIPALES EXPONENTES

Arq. Romina Mariel Fiorentino

INTRODUCCIÓN

Este trabajo se enmarca dentro de los contenidos específicos de la TEORÍA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN abordados en la presente Maestría GIPAU. En relación a los mismos nos introducimos en los orígenes y principios generales de la preservación de los bienes culturales, especificando sobre la progresiva ampliación de este campo disciplinar, desde las primeras intervenciones y antecedentes registrados (tratados de arquitectura del Renacimiento) hasta las tendencias más recientes (restauración preventiva, crítica, entre otras). En este sentido, a través del análisis de las diferentes posturas sobre la restauración, se comparan las resoluciones adoptadas en las distintas instancias histórico-estéticas.

En virtud de estas instancias y de los principales exponentes que representan cada una de las posturas teóricas a lo largo del tiempo, se diseña un sistema de reconocimiento a través de fichas biográficas en las que se identifica:

- La corriente o teoría de la restauración especificada
- Los datos biográficos de la figura más representativa o impulsor de dicha corriente
- Una síntesis de los aportes a la disciplina de dicha figura
- Ilustraciones de sus principales publicaciones, obras y proyectos.

Cada postura se identifica con una letra en mayúsculas, seguida de un número de ficha:

A- ANTECEDENTES EN LA RESTAURACIÓN:

Restauración primitiva / Reconstrucción arqueologista

- A-1 Marco Vitruvio (c.80-70a.C.-c.15 a.C.)
- A-2 Alberti (1404-1472)
- A-3 Serlio (1475-1554)
- A-4 Vignola (1507-1573)
- A-5 Palladio (1508-1580)
- A-6 Rafael (1483-1520)
- A-7 Miguel Ángel (1475-1564)
- A-8 Bernini (1598-1680)

B- EL SIGLO XIII: RESTAURACIÓN ARQUEOLÓGICA

-B-1 Giuseppe Valadier (1762-1839)

C- RESTAURACIÓN ESTILÍSTA

- C-1Viollet-le-Duc (1814-1879)

D- RESTAURACIÓN ROMÁNTICA O MOVIMIENTO ANTIRESTRAURATORIO

- D-1Ruskin (1819-1900)

- D-2 William Morris (1834-1896)

E- RESTAURACIÓN HISTÓRICA

- E-1 Beltrami (1854-1933)

F- RESTAURACIÓN CIENTÍFICA O “RESTAURACIÓN MODERNA”

- F-1 Camilo Boito (1836-1914)

*Primera Carta del Restauero (1883)

- F-2 Giovannoni (1873-1947)

*Carta de Atenas (1931)

* Carta del Restauero Italiana (1931)

G- RESTAURACIÓN CRÍTICA

- G-1 Riegl (1854-1905)

- G-2 Cesare Brandi (1906-1988)

Es de destacar que el sistema de documentación propuesto es de tipo abierto, factible de ampliarse e incorporarse otras teorías y referentes.

POSTURAS SOBRE LA RESTAURACIÓN, EN LAS DISTINTAS INSTANCIAS HISTÓRICO-ESTÉTICAS

Si bien a lo largo de la historia y las diferentes culturas la conservación de sus huellas materiales es generalmente azarosa (prevaleciendo una actitud de cambio y renovación), la noción de “conciencia patrimonial” es relativamente antigua, conociéndose disposiciones y edictos de emperadores romanos (como Teodosio en el siglo V) sobre el manejo de los monumentos (Fernández, 2007). Por otro lado, y como señala Bozzano (2017), durante siglos la “reutilización” de obras de valor ha impulsado la mayor parte de las intervenciones, constituyendo la misma la acción primaria del conservar. A partir de ello, los edificios han sido readaptados o rehabilitados a las nuevas demandas y necesidades cambiantes de las distintas generaciones. Sin

embargo, muchas veces estas intervenciones se desarrollan sin una base teórica preestablecida, tomándose en escasas oportunidades conciencia de los valores que se están rescatando al tratar de “mantener su función tanto física como espiritual”. De esta manera, estas intervenciones se pueden calificar como esencialmente empíricas.

A- ANTECEDENTES EN LA RESTAURACIÓN: Restauración primitiva / Reconstrucción Arqueologista

1.1 RENACIMIENTO: “LAS RESTAURACIONES SOBRE EL PAPEL” Y LOS TRATADOS DE ARQUITECTURA

A partir de la recuperación de la antigüedad greco-romana en el renacimiento es cuando se renueva el interés por la conservación. En este sentido, al orientarse su visión hacia el pasado, se pone especial atención en las ruinas y edificios antiguos, reconstruyéndose los mismos en diversos libros y tratados de arquitectura de la época. Es por ello que una gran parte de la “restauración de los edificios se hace sobre el papel”, lo cual caracteriza a este periodo. Por otro lado, esto permite que, a través de ciertas bulas o normas específicas, empiecen a adoptarse ciertas medidas de protección (Bozzano, 2017). En este renacer de la cultura antigua, el descubrimiento de una copia manuscrita del libro De Architectura de Vitruvio en 1414, despierta un gran interés dentro del mundo de la arquitectura y del humanismo. La importancia de esta obra radica en que es el único texto conservado que recoge gran parte del saber arquitectónico de la Antigüedad, transformándose de esta manera en el modelo de inspiración para el Renacimiento.

A-1 Marco Vitruvio (c.80-70a.C.-c.15 a.C.), arquitecto romano de la época de Augusto (Ver Ficha A-1, Vitruvio), compuso esta obra como un compendio de los saberes arquitectónicos de su tiempo, siendo más empírico que teórico. Su pensamiento se remonta a la escuela de Pitágoras debido a que se inspira en conceptos de racionalismo aritmético. Dentro de los diez libros que lo compone, los ocho primeros se relacionan principalmente con la ciudad y la arquitectura, mientras que los dos últimos tratan sobre el aprovechamiento del agua y la construcción de objetos, principalmente de guerra. Se imprime por primera vez en Roma en 1486, siendo editada por el humanista y gramático Fray Giovanni Sulpicio de Veroli¹. Esta obra es estudiada y traducida por diversos autores, editándose diferentes versiones en varios idiomas. Esta se convierte en el germen de toda una serie de tratados que se gestan a partir del siglo XV, tales como los de Alberti, Serlio, Vignola o Palladio, los cuales se especifican a continuación:

A-2 Alberti (1404-1472): “De re aedificatoria”, los diez libros de la arquitectura

León Battista Alberti (Ver Ficha A-2, Alberti) es uno de los primeros tratadistas y teóricos artísticos del Renacimiento. Este arquitecto, que se desarrolla en varias disciplinas, como la arqueología y la criptografía, redacta diversas obras desde una perspectiva científica y metodológica. Entre ellas se encuentra *De re aedificatoria*, la cual se traduce como “El arte de edificar”, escrita en latín (1450 c.a.). La misma está dividida en diez libros², en cuyo último se centra específicamente en la restauración (X- *Operitium instauratio*), identificándose que por primera vez un arquitecto se ocupa de esta temática, sentando nuevas bases en este sentido³. Es de destacar que se estructura el tratado en relación a los postulados de Vitruvio (conocidas también como las virtudes de Vitruvio o la Tríada de Vitruvio), y es que así los tres primeros libros se refieren a las firmitas (elección del terreno, materiales y cimientos, en los libros IV y V a las utilitas (se centra en diversos tipos funcionales de edificios), y en el libro VI sobre las venustas (belleza arquitectónica). Los libros VII, VIII y IX tratan de la construcción de iglesias, edificios públicos y privados.

A-3 Serlio (1475-1554): “Los siete libros de la arquitectura”

Los siete libros de la arquitectura es la obra de Sebastiano Serlio (Ver Ficha A-3, Serlio), publicada entre 1537 y 1551. Es el primer tratado de arquitectura que codifica los cinco órdenes, y cuyo enfoque es, a la vez, práctico y teórico. Cinco tomos de su tratado son divulgados a partir de 1537, dos más se publicaron después de su muerte, y un octavo permanece inédito durante siglos. Su trabajo es difundido como un diccionario ilustrado para arquitectos, ya que utiliza ilustraciones de gran calidad que acompañan el texto. Los libros aparecen publicados en diferentes ediciones en una secuencia irregular: IV (órdenes), III (arquitectura antigua), I y II (problemas matemáticos y representación prospectiva), V (arquitectura religiosa: tipología pentagonal, circular: variedad de soluciones), VII (“de las habitaciones de todos los grados de hombres”, hasta la urbanística), VIII (arquitectura militar) y VI (si bien posee los mismos argumentos, es el que permanece inédito). Entre sus particularidades, presenta en la última parte del tratado diseños singulares, como especie de portales, los cuales son a menudo imitados por los arquitectos manieristas. Teoriza además sobre la ventana de arco central afianzada en dos aberturas rectangulares, la cual lleva su nombre identificándose como pronto serliana.

A-4 Vignola (1507-1573): “Los cinco órdenes de la Arquitectura”

Uno de los grandes tratados de arquitectura del siglo XVI es obra de Giacomo Vignola (Ver Ficha A-4, Vignola), denomina Los cinco órdenes de la Arquitectura y publicado en 1562. Su obra recibe la influencia del Tratado de Serlio, así como la tradición constructiva renacentista, desde Alberti a Antonio Sangallo el Joven. Comprende los cinco órdenes arquitectónicos mencionados, realizando una Interpretación modular en donde disecciona todas sus partes para su estudio y comprensión, estableciendo reglas claras y fácilmente aplicables. Para ello se basa en la obra de Vitruvio y en las construcciones romanas que releva e investiga. Es de destacar que Vitrubio establece normas sobre los órdenes arquitectónicos empleados en tiempos de Augusto y define cuatro de los mismos: dórico, jónico, corintio y toscano. Vignola, al igual que Serlio, definen las reglas de los órdenes clásicos incluyendo el compuesto (que resulta de la fusión del orden jónico con el corintio).

A-5 Palladio (1508-1580): “Los cuatro libros de la arquitectura”

Andrea di Pietro della Gondola (Ver Ficha A-5, Palladio), conocido con el apelativo de Palladio⁴, es quien además de un importante legado arquitectónico traducido en numerosas obras religiosas y civiles, es reconocido como una figura clave de la arquitectura de la Edad Moderna gracias a sus "I quattro libri dell'architettura" (Los Cuatro libros de Arquitectura). En este tratado, gracias a su profundo conocimiento de los teóricos clásicos (principalmente Vitrubio) sienta las bases de un nuevo lenguaje arquitectónico basado en la proporción y los órdenes arquitectónicos antiguos. Publicado en Venecia en 1570 en cuatro secciones, incluye una dedicatoria y prólogo en su libro primero y trata específicamente de la caja de herramientas del arquitecto (elección de materiales, cómo construir, normas de proporción, elementos arquitectónicos y forma de organizarlos). El segundo contiene diseños de Palladio con una descripción específica de cada proyecto, mostrando en forma práctica la aplicación de las normas contenidas del Libro I. En el libro tercero y cuarto es donde detalla reconstrucciones arqueológicas. Así en el tercero describe cómo construir los edificios públicos, calles, puentes, plazas, y muestra dos de sus proyectos y las reconstrucciones arqueológicas de construcciones antiguas. Realiza numerosas alusiones a fuentes y a las técnicas que utiliza, citando a Vitruvio, Tácito, Plutarco y Julio César⁵. El libro cuarto, con un prólogo cosmológico, trata de los templos construidos por los antiguos y presenta unas reconstrucciones de los restos arqueológicos de Roma.

A-6 Rafael (1483-1520): Carta destinada al Papa León X

Rafael de Urbino (Ver Ficha A-6, Rafael), pintor y arquitecto italiano, además de su labor pictórica, realiza importantes aportes en la arquitectura y como inspector de antigüedades, interesándose en el estudio y conservación de los vestigios grecorromanos (Klein y Zerner, 1990) fundamentos que también utiliza para resolver problemas arquitectónicos prácticos. Entre antecedentes que contribuyen al corpus y registro patrimonial, Rafael⁶ escribe una carta al papa León X⁷ sugiriendo medidas para impedir la destrucción de los monumentos antiguos. En la misma, propone una inspección visual de la ciudad para registrar las antigüedades de manera organizada, y en este sentido, especifica claramente un método para registrar edificios en función del plano, su elevación y su transversabilidad. A pesar que el proyecto de Rafael queda trunco debido a su muerte temprana y al saqueo ocurrido en Roma en 1527, este escrito sigue destacándose como una de las bases de la arqueología científica. Esta etapa mencionada que deviene del modelo tratadístico, sobre todo tardo-renacentista (como el Tratado de Palladio mencionado, típico del pensamiento del último tercio del siglo XVI y del resultado de las visitas a las ruinas romanas) es denominada por algunos autores “RECONSTRUCCIÓN ARQUEOLOGISTA” (Fernández, 2007) o “RESTAURACIÓN PRIMITIVA”.

1.2 RENACIMIENTO Y BARROCO: “RESTAURACIONES PUNTUALES EN OBRAS DE LA ANTIGÜEDAD”

Por otro lado en este periodo, la intervención material en obras clásicas de la antigüedad se realiza en forma puntual y ocasionalmente. Entre ellas encontramos las intervenciones de Miguel Ángel en Las Termas de Dioclesiano y de Bernini El Panteón de Agripa (Bozzano, 2017).

A-7 Miguel Ángel (1475-1564): Las Termas de Dioclesiano

Las Termas de Dioclesiano, reutilizadas por Miguel Ángel (Ver Ficha A-7, Miguel Ángel), para construir en parte de ellas la iglesia de Santa María de los Ángeles, para lo cual recupera las masas edilicias y la calidad espacial romanas (Bozzano, 2017). El edificio diseñado en 1562 por Miguel Ángel, se ejecuta sobre la base del aula central de las Termas, a solicitud de papa Pío IV y del sacerdote siciliano Antonio del Duca⁸. En 1565 -ya habiendo fallecido Miguel Ángel- se convierte en iglesia titular (parroquial) con el nombre de Santa Maria degli Angeli e dei Martiri⁹. En la nave central de la basílica, Miguel Ángel se limita a recubrir algunos muros y a restaurar un aula del tepidarium, creando así un edificio eclesiástico de gran singularidad, dilatado lateralmente en vez

de longitudinalmente. El ingreso a la iglesia se hace a través de un vestíbulo circular, también de origen romano, y termina en un profundo presbiterio, donde se encuentra el coro de los cartujos, a quienes se confía esta iglesia una vez terminada. Se encarga la realización de un baldaquino de bronce para el altar mayor, según diseño de Miguel Ángel. Durante los siglos posteriores se ha ido transformando, haciendo casi imperceptible el diseño original.

A-8 Bernini (1598-1680): El Panteón de Agripa

Gian Lorenzo Bernini (Ver Ficha A-8, Bernini), restaura el Panteón de Agripa. A partir del Renacimiento el panteón es utilizado como sede de la Academia de los Virtuosos de Roma, sirviendo de sepulcro a grandes artistas italianos como Rafael o Vignola. Dentro de la intervención de Bernini inserta las columnas laterales, rehaciendo algunos capiteles del interior del pronaos, e incorporados "campaniles" o campanarios, bautizados popularmente como orejas de asno, y eliminados en 1893. Es de destacar que la base de la formación artística de Bernini es el estudio de la tradición grecorromana. En este sentido, sus restauraciones escultóricas revelan el gusto por la precisión, la interpretación original del helenismo y el respeto por la integridad de la obra, como en el Hermafrodito o en la restauración de Ares Ludovidisi en 1627 (escultura de mármol copia romana de un original helenístico que Lisipo realiza en el 320 a.C) donde se aprecia perfectamente la intervención de Bernini por el diferente color y tratamiento del mármol.

B- EL SIGLO XIII: RESTAURACIÓN ARQUEOLÓGICA

La RESTAURACIÓN ARQUEOLÓGICA, aparece en Italia en el siglo XVIII y supone la crítica científico-técnica de la postura anterior, y por lo tanto, es considerada la primera teoría científica de restauración. Es de destacar que entre 1760 y 1810 se constituye la arqueología como disciplina científica, descartándose la actitud de "reconstrucción figurada o imaginativa" como toda clase de intervencionismo ajeno a la pura descripción de su materialidad. A principios de del siglo XIX, la acción del Papa León XIII a través de sus disposiciones para la reconstrucción de la Basílica San Pedro -devido a que en 1823 sufre un incendio, quedando destruida-, se consideran fundantes en relación a la búsqueda de un rigor ligado al saber de la arqueología, según el cual la actuación restauradora se debe limitar (Fernández, 2007):

- al relevamiento científico del bien (adecuado conocimiento empírico de las ruinas o vestigios materiales)
- a tareas posteriores de consolidación
- y eventualmente, de recomposición o anastilosis

En este sentido, La restauración arqueológica busca la restauración y consolidación de ruinas arqueológicas, poniendo en práctica la anastilosis, estableciendo la diferenciación de las partes nuevas y las antiguas mediante la utilización de materiales distintos y suavizando el ornamento para hacer notorias las partes originales.

Por otro lado, durante el siglo XVIII, a partir del descubrimiento de ciudades como Pompeya o Herculano se fortalece el interés por conocer más profundamente la historia, otorgándose valores de antigüedad a los edificios y reconociéndose el “valor estético ligado a una época particular”, pasando de esta forma del “coleccionismo divagante” al “coleccionismo ordenado y evolutivo”. De esta manera surge una nueva conciencia sobre la historia, esbozándose la conservación con una perspectiva renovadora, en donde los edificios dejan de ser “objetos míticos” para transformarse en “objetos ejemplares”. En este sentido, las conquistas de Napoleón Bonaparte (1769-1820) no son únicamente territoriales sino también culturales, por lo cual su campaña a Egipto no solamente lo escolta un ejército de soldados sino también un grupo de científicos que reconocen el valor de las pirámides y sus templos. Por ello, durante el siglo XIX empieza a surgir la restauración como disciplina y la preservación de ejemplos como paradigmas de “su tiempo”, considerándose el pasado como elemento de identidad (Bozzano, 2017). El máximo exponente de esta postura es Giuseppe Valadier, con la restauración del Coliseo y Arco de Tito.

B-1 Giuseppe Valadier (1762-1839): El Arco de Tito y el Coliseo

El enfoque de Valadier (Ver Ficha B-1, Valadier) al restaurar los antiguos edificios romanos es de carácter reflexivo. En relación al Arco de Tito:

- Parte del estudio del edificio de los documentos del pasado
- Realiza relevamiento y análisis
- Continúa con el proyecto de restauración: Resuelve problemas estructurales, consolida, recompone el perfil del edificio recuperando las partes perdidas, dejando la impronta de su acción a través de materiales distintos (Bozzano, 2017) -por ej: en vez de utilizar mármol del Pentélico, utilizan el Travertino- y sólo esbozando -simplificadamente- los elementos ornamentales faltantes. El trabajo se realiza desde 1818 a 1821, en forma conjunta con Raffaele Stern.

La restauración del Coliseo la desarrolla también Valadier y Stern. La primera intervención es realizada por este último en 1807, consolidando la zona exterior con un contrafuerte lateral para contener el empuje del círculo exterior, diferenciando su intervención del original usando el ladrillo en vez de la piedra.

La segunda intervención es realizada en 1828 por Valadier, la cual consolida el mismo anillo pero del lado opuesto. Crea un contrafuerte en cada nivel, reconstruyendo con ladrillo algunas arcadas y dejando los engarces de unión para hacer notar que allí falta algo, obteniendo en contraste con Stern, la integración visual del conjunto.

C- RESTAURACIÓN ESTILÍSTICA

Este enfoque denominado “RESTAURACIÓN EN UNIDAD DE ESTILO” o “RESTAURACIÓN ESTILÍSTICA”, nace en Francia, a raíz de la Revolución Francesa (1789), cuando el estado se responsabilice de los edificios en ruinas o expropiados. Esta corriente caracteriza a la Escuela Francesa y es sintetizado por Viollet-le-Duc. Es de destacar, que a mediados del siglo XIX, como parte del movimiento historicista, comienza a tratarse la necesidad de intervenir en los monumentos arquitectónicos, con lo cual este periodo se caracteriza por el inicio y afianzamiento de la especialidad de la restauración en la disciplina de la arquitectura. A partir de la Revolución gran cantidad edificios sufren deterioros o son destruidos (tanto de la nobleza y como del clero). En este periodo muchos edificios privados pasan a ser propiedad de la República y el Estado genera normativas para conservar el patrimonio francés. Así, a comienzos del siglo XIX surge, por un lado, un particular interés por recuperar los edificios de “edad arqueológica”, y por el otro, se esfuerza por salvaguardar el gran patrimonio representado por edificios de la época medieval¹⁰ (castillos y catedrales). Este interés promueve la creación de la Comisión de Monumentos Históricos, y otros organismos estatales que se encargan del estudio, listado y la conservación de obras de importancia (Bozzano 2017).

C-1 Viollet-le-Duc (1814-1879)

*“Restaurar un edificio significa restablecerlo en un grado de integridad que pudo no haber tenido jamás.”
Viollet-le-Duc*

Eugène-Emmanuel Viollet-le-Duc (Ver Ficha C-1, Viollet-le-Duc) investiga particularmente el medioevo y deja entre otras obras escritas su “Diccionario razonado de la arquitectura francesa del siglo XI al XVI”, el “Diccionario sistemático de los muebles franceses de la época carolingia en el Renacimiento” y “Conversaciones sobre la arquitectura”. Sin embargo su aporte más significativo, es el que se traduce en la “restauración” de una gran cantidad de los monumentos medievales esparcidos por Francia. Viollet-le-

Duc para materializar las intervenciones, parte de un análisis exhaustivo de la historia de los edificios, de su estructura, particularidades constructivas, estilo, y del periodo y contexto en que habían sido realizados. Según su concepción, el restaurador debe imbuirse de la personalidad de los constructores originales del edificio, para poder traducir en el presente, los acabados o completamientos necesarios para su correcta interpretación.

De esta manera, Viollet-le-Duc, en una postura pragmática, propone la Intervención sin límite (Reconstrucción), la posibilidad de devolver al monumento su apariencia original (Repristino¹¹) y de mejorar la calidad originaria del objeto (Innovación). Legítima e impone sustituciones, restituciones, completamientos, adiciones o eliminaciones basadas principalmente en analogías tipológicas y de estilo¹². De esta manera, trata de restituir en una arquitectura alterada por el tiempo, degradada en sus materiales y sobre la que se ha actuado con “errores” estilísticos, su condición primitiva, la pureza del estilo. En este sentido, su objetivo es “devolver al edificio el estado que pudo haber tenido”. Según esta postura se suprimen agregados o crecimientos posteriores, tratando de encontrar con la restauración la máxima homogeneidad y pureza estilística que alguna vez tuvo. Se afianza en el estudio del pasado, el descubrimiento y recuperación de una identidad nacional.

D- RESTAURACIÓN ROMÁNTICA O MOVIMIENTO ANTI-RESTAURATORIO

La teoría de la “RESTAURACIÓN ROMÁNTICA” o “ANTI-RESTAURATORIA” caracteriza a la Escuela Inglesa, siendo su mentor y mayor exponente John Ruskin. Esta postura teórica se declara contraria a la Viollet-le-Duc, instaurándose un fuerte debate teórico-científico entre ambas propuestas. Gran Bretaña se convierte en el país más poderoso del siglo XIX a partir de la revolución industrial, desarrollo que densifica el tejido urbano y sustituye los viejos edificios por nuevos, perdiendo la ciudad histórica su identidad. La tarea del obrero industrial sustituye la labor artesanal, consecuencia directa del desarrollo capitalista y del pragmatismo. En este sentido, la cultura materialista encuentra sus límites en el romanticismo (Bozzano 2017).

D-1 Ruskin (1819-1900)

“La restauración es la más completa destrucción que puede sufrir el edificio, preservar es el legado más precioso de la arquitectura de épocas pasadas.”

John Ruskin

John Ruskin (Ver Ficha D-1, Ruskin) a lo largo de su vida, lucha por el reconocimiento del patrimonio cultural y la recuperación de los valores perdidos, promoviendo una sociedad más equilibrada y justa. En materia de restauración su obra es principalmente teórica, destacándose entre sus escritos *Las siete lámparas de la arquitectura* (1849) y *Las piedras de Venecia* (1851-1853). En estas destaca que la arquitectura no es solo una técnica de construcción, también es arte. Llama “Las siete lámparas de la arquitectura” a las leyes que todo artista al instante de crear debe obedecer: Sacrificio, Verdad, Poder, Belleza, Vida, Memoria y Obediencia. Sintéticamente podemos decir que Ruskin, adopta una postura romántica, plantea principalmente dejar al monumento en el estado existente (Conservación), y en caso de realizar una Intervención mínima (Consolidación), está debe ser indispensable para evitar la pérdida.

Rechaza toda reconstrucción y cualquier tipo de modificación o innovación en las obras del pasado, siendo partidario de la autenticidad histórica y del mantenimiento permanente de los edificios para salvaguardar el patrimonio cultural: “Cuidad de vuestros monumentos y no tendréis necesidad de restaurarlos”. Por lo tanto, rechaza todo tipo de restauración, entendiendo que ella solo conduce a la falsificación de los edificios históricos y supone un engaño. En este sentido, cualquier intervención es siempre arbitraria y contraria a su esencia. En su actitud romántica, exalta la belleza de la patina del tiempo sobre los materiales y concibe a la arquitectura dotada de vida, ya que la obra nace, vive y debe morir en algún momento. Señala que si solo han quedado ruinas, estas se deben conservar y, así, “dejar morir los monumentos con dignidad”. En este sentido, la función del arquitecto es aletargar dicha muerte a través de un cuidado permanente. Sostiene que al mantener un edificio no se rescata sus piedras o ladrillos, sino a las personas que trabajaron en ellas, de allí el total y absoluto respeto por los monumentos: “al final llegará su hora y que ningún deshonesto y falso añadido lo prive del oficio fúnebre del recuerdo”.

D-2 William Morris (1834-1896)

*“Al destruir o estropear uno de estos edificios, estamos destruyendo el placer,
la cultura, en una palabra, la humanidad de las generaciones no nacidas.”*

William Morris

William Morris (Ver Ficha D-2, Morris) discípulo de Ruskin y gran defensor de la conservación del patrimonio arquitectónico religioso y civil, afirma que se debe conservar y respetar todo rastro original. En 1877 funda la Sociedad para la protección de edificios antiguos (SPAB), que lucha por la defensa y tutela del patrimonio edilicio de Gran Bretaña. Tal es el impacto de esta sociedad,

que más de 2.500 iglesias son restauradas en un lapso de diez años después de su creación. Es de destacar que gracias a la influencia y protestas de Morris se detienen ciertas intervenciones: como los proyectos para agrandar la Capilla de Westminster y para reconstruir Westminster Hall; la demolición de edificios antiguos como las escuelas de Eton, o St. Mary at Hill y St. Mary le Strand (Londres) (Bozzano, 2017).

E- RESTAURACIÓN HISTÓRICA

La denominada “RESTAURACIÓN HISTÓRICA” surge como contraposición a la aceptación de “la muerte del monumento” correspondiente a la Escuela Inglesa, y a la “restauración estilística” de la Escuela Francesa (Bozzano, 2017). En este sentido, esta postura reacciona frente a lo que los italianos consideran exceso pasivo de Ruskin y exceso activo de Viollet-le-Duc (Fernández, 2007). Esta corriente nace en Milán a mediados del siglo XIX, a raíz de este debate, en donde se establece la diferencia entre lo antiguo y lo moderno. Luca Beltrami que es uno de los mayores representantes del restauro histórico, que a partir de los últimos años del siglo XIX introduce una serie de principios en el debate teórico.

E-1 Beltrami (1854-1933)

Luca Beltrami (Ver Ficha E-1, Beltrami), de destacado renombre en el ámbito de la restauración, basa su trabajo en este campo en la fidelidad a los datos históricos, siendo uno de los primeros que se preocupa por el contexto del monumento. Propone intervenir activamente en los monumentos, a la vez que condiciona la misma a una interpretación arqueologista e histórica del material disponible -más que a la voluntad estilística de Viollet-le-Duc (Fernández, 2007). Plantea un método para la intervención el cual consiste básicamente:

- Criterios para cada intervención: Se busca la realidad histórica y original del monumento.
- Conocimiento documental (archivos, planos, dibujos, pinturas, trazas, descripciones orales y escritas), ya que la investigación debe estar fundamentada en los mismos, y basarse en pruebas objetivas, teniendo en cuenta todas las fuentes.
- Análisis profundo del edificio (fases constructivas, materiales, añadidos, estilos), considerando que el monumento en sí mismo es un documento. Cuando se trata de edificios de gran significado, justifica la eliminación de añadidos a épocas posteriores a su construcción.

- Recuperación del Valor Patrimonial (significado artístico, simbólico, documental, urbano, cultural, arquitectónico, referencial).

En términos generales, Beltrami, acepta la reconstrucción, por lo que su teoría es denominada también “restauración reconstructiva”, aunque abandona la práctica de innovar elementos por analogía. Considera en su método cada restauración como individual y concreta. Propone también que los estudios sean interdisciplinarios, y que partan de la confrontación de diversos puntos de vista.

Si bien, exige un mayor rigor conceptual basado en la documentación gráfica y escrita (para poder realizar una reconstrucción históricamente documentada) siendo su propuesta teórica y metodológica correcta y de gran aporte, se le cuestiona en su accionar algunas de sus intervenciones, como el caso del Castello de Sforza en 1893¹³. Según Fernández (2007), deja mucho que desear en esta reconstrucción ya que se basa en análisis comparativos (por ej. el Castello de Vigevano, de Bramante) en inferencias documentales, y deducciones sobre los vestigios materiales (deduce las características de altura y traza, a través de los cimientos de la Torre). Por otro lado, Beltrami es responsable de la reconstrucción imitativa del Campanile de Venecia, el cual se derrumba repentinamente en 1902, abriéndose una gran polémica sobre cómo reconstruirlo y donde. Esta la obra se le adjudica bajo el lema “como era e dove era”, y se reconstruye entre 1903-1912, con una estructura nueva, en el mismo lugar y aprovechando al máximo los propios materiales y documentos. Si bien es reproducido a través de una importante cantidad de imágenes y documentos históricos, resulta falso el uso “no aparente” del hormigón armado (que le reduce el peso original).

F- RESTAURACIÓN CIENTÍFICA O “RESTAURACIÓN MODERNA”

Por su enfoque ordenado y metódico, a esta teoría se la ha llamado “RESTAURACIÓN CIENTÍFICA”, aunque recientemente, recibe el nombre de “RESTAURACIÓN MODERNA” (Bozzano, 2017). También, y según expresa Fernández (2007) es denominada como “RESTAURACIÓN COMPREHENSIVA”. La Restauración Científica surge en Italia con su precursor Camilo Boito (contemporáneo de Beltrami). Este movimiento fue creado en los años 30, y liderado por Gustavo Giovanonni. En torno al año 1880 se defiende la arquitectura historicista, colocando el románico como hito de Italia. Desde finales del siglo XIX, y principios del siglo XX, las teorías conservadoras de Ruskin, y las restauradoras de Viollet-le-Duc, comienzan su ligero declive debido a los cambios de pensamiento europeos. Italia después de haber

logrado su unidad política comienza a estructurar su unidad cultural y entre otras acciones se encaran trabajos de restauración que exaltan el carácter de su latinidad al tiempo que se refuerzan las características regionales, encarnándose una tarea de construcción identitaria. Italia se postula como una de las naciones pioneras en materia de restauración y conservación de monumentos.

F-1 Camilo Boito (1836-1914)

“Los monumentos documentan toda la historia de la humanidad. Aquéllos deben ser preferentemente consolidados antes que reparados y reparados antes que restaurados evitando las renovaciones y adiciones.”
Camilo Boito

Según su postura, Camilo Boito (Ver Ficha F-1, Boito), no otorga prioridad a la restauración, indicando que los edificios deben ser “antes consolidados que restaurados”. Replantea la necesidad de la reutilización de los monumentos con nuevos usos y considera que los edificios son “documentos a conservar”. Se opone a la repristinación y defiende, por lo tanto la conservación de los añadidos. En caso de que la obra precise alguna intervención, enuncia que “se realizarán sobre datos seguros, con caracteres y materiales distintos y distinguibles, llevando un signo de identificación o la fecha de restauración. Todos los añadidos de cualquier época deben respetarse y las adiciones modernas no deberán interferir la unidad de la imagen”.

Camilo Boito, dio forma a la primera Carta del Restauo de 1883¹⁴, planteando un criterio intermedio entre Viollet-le-Duc y Ruskin y (entre las Escuelas Inglesa y Francesa), posicionándose en lo que se identifica como la “tercera vía”, la cual -como se enunció- toma posteriormente el nombre de “restauración científica”, ya que procura arbitrar entre las bases de la restauración moderna. Entre sus premisas se encuentra:

- Referenciar la conservación de los bienes y restaurar sólo cuando sea necesario
- Respeto de las capas históricas añadidas por las que ha pasado el edificio, reconoce las actuaciones de las diversas épocas, debiéndose ponerse en valor.
- Supresión de elementos ornamentales en la parte restaurada
- Exposición de los restos o piezas de que se está prescindiendo
- Inconveniencia de realizar añadidos, pero cuando sean indispensables, respetarán:

- La diferenciación estilística entre lo nuevo y lo viejo
- Diferenciación de los materiales originales de los contemporáneos
- Identificación de las piezas nuevas a colocar mediante un signo/sello que haga referencia a su tiempo.

Determina diferentes clasificaciones que se podían realizar en un edificio: la restauración arqueológica, pictórica y arquitectónica¹⁵, siempre señalando lo nuevo respecto a lo viejo. Propugna la necesidad de evitar la destrucción, al tiempo que reniega del falso histórico. Plantea la importancia de lograr un equilibrio de manera científica y racional en el monumento, equilibrio representado entre el mantenimiento y completamiento, entre la vida y la muerte. Insiste en respetar la pátina que han adquirido los materiales a través del tiempo. Determina, además, que en caso encontrar objetos de valor en el proceso de las obras, éstos deben ser expuestos en el mismo edificio o acondicionar un pequeño "museo de sitio". Promueve la documentación de la intervención, a través del relevamiento de fotos y planos, los cuales deben ilustrar su situación, antes, en el proceso y después de la intervención, debiéndose dejar testimonio de todo y previendo su publicación. Determina que al finalizar la restauración es conveniente colocar una lápida con epígrafe descriptivo de los trabajos realizados, ya que la restauración constituye una parte más de la historia del monumento (Bozzano, 2017).

Por primera vez se instaura una legislación reguladora para la práctica de la restauración. Frente al intervencionismo libre de Viollet-le-Duc y la contemplación religioso-mística de Ruskin, las leyes de Boito (Morales, 1996). Por lo tanto, los estudios y trabajos de Boito promueven la restauración de edificios en Italia, y orienta a los legisladores a formular una ley para la conservación de los monumentos, antigüedades y obras de arte. Entre las intervenciones de Boito se encuentra la Puerta Ticinese en Milán (1865), la Basílica de San Antonio de Padua (1895)

F-2 Giovannoni (1873-1947)

*"Si la restauración sale bien, crea dudas y confusión en los estudiosos,
que ya no pueden distinguir lo que es auténtico de lo que es nuevo;
si sale mal, cosa probable, lleva disonancias insanables en el carácter de arte."
Gustavo Giovannoni*

Si bien Giovannoni es parte de la corriente del Restauero científico, algunos autores lo enuncian dentro de la Restauración Axiomática (Fernández, 2007), aludiendo al que "el carácter axiomático de sus proposiciones se liga a la voluntad de explicar nítidamente los conceptos y a definir con claridad y

precisión la secuencia de procedimientos intervenidos” (2007:24). La actuación y posición teoría de Gustavo Giovannoni (Ver Ficha F-2, Giovannoni), está ligada a la creciente valoración de los aspectos ambientales y contextuales a lo largo del siglo XX. Concibe que el arquitecto debe unificar en una sola práctica al arquitecto, al urbanista y al restaurador, y abordar de esta forma los problemas en todas sus escalas. En este sentido, enuncia el interés por la conservación de la ciudad histórica y proclama que el monumento no se puede considerar al margen de su ambiente. Así, identifica que todo sector antiguo debe insertarse en un plan de ordenamiento urbano y que los conjuntos de valor patrimonial deben ser considerados en forma integral (Bozzano, 2017). Giovannoni, mentor junto a Boito de la reunión de Atenas, trata de organizar la actividad en forma metódica, aportando a lo precedente:

- La importancia de conservar la perspectiva de un edificio
- En cuanto a los conjuntos urbanos: la importancia de restaurar en forma integral y no limitarse sólo a la fachada.
- Propone cinco posibles tipos de intervención: Consolidación, recomposición (anastilosis), liberación (si bien la desestima), completamiento e innovación.

Giovannoni, es parte importante en la redacción de la Carta de Atenas (1931)¹⁶ la cual constituye el primer documento que presenta normas generales para la restauración de monumentos, impulsando su consolidación y las acciones reparadoras de mantenimiento, a la vez que alienta la creación de instituciones internacionales encargadas de regular las restauraciones. Es además, promotor de la “Carta del Restauo Italiana de 1931”¹⁷. Según ésta, la restauración debe contemplar el edificio y sus vicisitudes históricas y su contexto, (trama urbana y edilicia), destacándose la necesidad de respetar el entorno de los monumentos. Por primera vez insta a la defensa de los centros históricos y la valoración de las “arquitecturas menores”¹⁸ frente a su destrucción por la construcción de los ensanches de las ciudades, ubicándose al habitante del lugar en el punto focal de atención. En los conjuntos edilicios promulga que se conserven sus características fundamentales (tanto en su escala como su estructura formal), eliminándose cualquier construcción “parásita” o agregados que lo distorsionan. Sugiere la rehabilitación de barrios antiguos y preservación de los conjuntos urbanos en pos de su verdadero desarrollo.

G- RESTAURACIÓN CRÍTICA

Dentro del periodo del RESTAURO CRÍTICO surge primeramente la figura de Alois Riegl, historiador del arte austriaco miembro de la Escuela de Historia del Arte de Viena y figura fundamental en los métodos modernos de historia

del arte. Dentro de esta corriente se encuentra a Cesare Brandi, también denominada RESTAURACIÓN IDEOLÓGICO CRÍTICA.

Es de destacar que las propuestas de Boito y Giovannoni, correspondientes a la corriente anterior, parecían haber llegado a un grado de maduración científica y de síntesis en relación a las aportaciones precedentes (debate entre Viollet-le-Duc vs Ruskin). Sin embargo estas se revelan inadecuadas debido a su complejidad, tiempos y costos para afrontar, sobre todo, la reconstrucción europea después de las guerras mundiales (Fernández, 2007). En virtud de ello surge la Carta de Venecia en 1964

G-1 Riegl (1854-1905)

“El valor histórico de un monumento será tanto mayor cuanto menor sea la alteración sufrida en su estado cerrado originario, el que poseyó inmediatamente después de su génesis. Las deformaciones y los deterioros parciales son para el valor histórico un factor accesorio molesto y desagradable.”
Alois Riegl

Alois Riegl (Ver Ficha G-1, Riegl) profundiza su trabajo sobre la preservación del arte y de los monumentos, considerando que la obra de arte es el resultado de una voluntad consciente que se separa de la finalidad práctica y que debe ser analizada según las características propias de su época. Sobre esta teoría, y debido a su nombramiento como presidente de la Comisión de Monumentos históricos, prepara una nueva legislación sobre su conservación, para lo cual escribe su obra más importante en 1903, “Der moderne Denk malkultus” (El culto moderno a los monumentos), en el que describe los valores propios artísticos de los monumentos. Identifica que la observación del monumento es el punto de partida para cualquier actuación. Señala la necesidad previa de esclarecer los valores asignados al monumento antes de cualquier acción de restauración. Con sentido analítico divide a los valores según grandes líneas:

- 1- Valores Monumentales y su evolución histórica
- 2- Valores Remonerativos
- 3- Valores de Contemporaneidad

Sostiene la necesidad de “no interferir en el curso de su pasado”, de mantener su forma original, y la posibilidad de su reconstrucción en virtud de su reutilización. Si bien supera la herencia romántica admira la pátina y el paso del tiempo, pero con una visión más compleja que la de Ruskin. Trata de entender al monumento en su condición objetual, cargado de historia; su restauración depende de los valores asignados (Bozzano, 2017).

G-2 Cesare Brandi (1906-1988)

“La restauración constituye el momento metodológico del reconocimiento de la obra de arte, en su consistencia física y en su doble polaridad estética e histórica, en orden de su transmisión hacia el futuro.”

Cesare Brandi

En virtud de la necesidad de reconstruir y restaurar en forma acelerada obras y conjunto edilicios en toda Europa, en relación a la destrucción provocada por ambas Guerras Mundiales, se suministran para tal objetivo cartillas de restauración con argumentos metodológicos básicos. Esta tarea se realiza generalmente con bajos costos y personal no calificado. En este contexto Cesare Brandi (Ver Ficha H-2, Brandi) junto a un grupo de arquitectos romanos (tales como Roberto Pane y Roberto Bonelli) generan un movimiento de crítica y protesta frente a la proliferación de actuaciones poco profesionales, basada en la consideración de los valores de la obra de arte, con énfasis en la recuperación del valor estético de los objetos por sobre el valor histórico (Fernández, 2007).

En 1938, y en virtud de la sucesión de intervenciones con escaso rigor, se crea el Istituto Centrale per il Restauro, cuya labor formativa y normalizadora estuvo bajo la responsabilidad Brandi, primer director del centro (que se mantiene al frente de la institución hasta 1959). En ese mismo año aparecen las “Instrucciones para la Restauración de Monumentos” y se desarrolla gran parte de su teoría de la restauración, desde un pensamiento idealista y partiendo de las teorías precedentes. Según Brandi, toda obra de arte tiene dos valores esenciales: uno histórico, que documenta la historia de la humanidad, y otro estético, que presenta una coherencia formal que le confiere una unicidad. Normalmente, la atribución del valor es secundaria: de hecho, los objetos siempre nacen con una fuerte connotación funcional. A la función práctica, se le une con el tiempo la función histórica y estética¹⁹. Entiende que cada obra exige decisiones particulares: tanto su análisis, como la consideración de sus valores, y su recuperación se realizarán a través de un proceso crítico. Para Brandi, la restauración necesita del método para ser tal y constituye un momento más en la vida del objeto (Bozzano, 2017).

PALABRAS FINALES: CARTA DE VENECIA (1964) Y OTRAS CARTAS INTERNACIONALES

Como se menciona anteriormente, la brutalidad de la guerra y la forma con que el hombre se lanza al cambio provocan las pérdidas culturales más significativas del siglo XX. En el contexto de un desarrollismo desenfrenado surge también

la reconstrucción. La cantidad y envergadura de los trabajos hacen que en términos de restauración se realicen gran cantidad de intervenciones de baja calidad y sin una fundamentación teórico-crítica adecuada.

En relación a ello, y con motivo del II Congreso Internacional de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos realizado en 1964, se aprueba la Carta Internacional sobre la Conservación y la Restauración de Monumentos y Sitios, o simplemente Carta de Venecia. Este es auspiciado por la UNESCO y constituye el documento más universal y consultado del siglo XX. Se observa ya una evolución con respecto a la de Atenas, fundamentalmente porque se supera el concepto de monumento para abarcar otros más amplios como los ámbitos urbanos y rurales, así como, incluso, elementos más modestos que con el tiempo hayan adquirido significado cultural. Esta ratifica la necesidad de restaurar o proteger el monumento en su ambiente; incluye a los centros históricos, a los sitios arqueológicos, a los lugares naturales.

Después de la Carta de Venecia (1964), se suceden gran cantidad de documentos internacionales, regionales, o nacionales. Mencionamos, entre otras: Las Normas de Quito (1967), la Declaración de Ámsterdam (1975), Carta de Macchu Picchu (1979), Carta de Florencia. Jardines históricos (1982), Carta de Washington (1987), la Carta de Brasilia (1995), Carta del patrimonio vernáculo construido (1999) y la Carta de Cracovia (2000). Esta sucesión junto a otros documentos dan cuenta del dinamismo del concepto de patrimonio, cada vez más abarcativo en cuya evolución se incorporan nuevas categorías tales como conjuntos edilicios, áreas patrimoniales, arquitecturas vernáculas, modestas y industriales. Es de destacar que se amplía a categorías más complejas como el paisaje cultural y extiende no sólo a los elementos culturales materiales, sino también a los inmateriales o intangibles. La complejidad de este término, como así también de las diferentes teorías y posicionamientos a lo largo del tiempo en materia patrimonial, permitió entender la importancia de registrar sistemáticamente las mismas y a sus principales referentes en virtud de aportar mayor comprensión y claridad a las sucesivas etapas que constituyen el acervo patrimonial.

NOTAS

¹ Reproduce las formas arquitectónicas de la antigüedad greco-latina, incorporándose diferentes ilustraciones.

² I-Lineamenta / II-Materia / III-Opus (técnica constructiva) / IV-Universorum opus (obras generales) / V-Singulorum opus (obras específicas) / VI-Ornamentum / VII-Sacrorum ornamentum / VIII-Publici profani ornamentum / IX- Privati ornamentum / X- Operitium instauratio.

³ Vale la aclaración, que este periodo de la historia intervenir en una obra existente generalmente significaba modificarla en gran medida o destruirla, de allí la importancia de este aporte de Alberti.

⁴ Nombre atribuido gracias a su mecenas Trissino, en evocación a Palas Atenea, diosa griega protectora de las artes.

⁵ El libro está escrito en lengua vernácula, como era tradición entre los humanistas europeos de esta época, ya que es difícil expresar las técnicas modernas en las lenguas antiguas. Así, en el Libro III, propone la traducción de un extracto de los Comentarios de Julio César. Gracias a esta elección del idioma para la obra, aunque técnica, es de gran claridad.

⁶ En la actualidad se ha probado con certeza que este fue el autor legítimo de la misma y que, probablemente, cuenta con cierta colaboración del escritor italiano Baldassare Castiglione.

⁷ Los ideales del Renacimiento clásico surgieron en Roma durante el pontificado de León X (1513-1521), un gran mecenas de las artes descendiente de la casa de los Médici.

⁸ Mediante una bula en 1561, Pío IV decide instalar a los cartujos en las Termas de Diocleciano, previa su transformación en iglesia. Ya en 1541 un sacerdote siciliano, Antonio del Duca, había solicitado al papa la creación de una iglesia consagrada al culto de los ángeles, y en 1550 consigue la autorización de edificar catorce altares provisionales, siete dedicados a los ángeles y otros siete a los mártires.

⁹ El 5 de agosto de 1561 se coloca la primera piedra de la iglesia y se encarga el proyecto a Miguel Ángel, que, según Vasari, propuso: "(...) diseñarla en forma de cruz, limitar la medida y eliminar las capillas inferiores, cuyas bóvedas se habían de derribar, de manera que las partes altas serían las que conformarían la parte principal de la iglesia. Su bóveda estaría soportada por ocho columnas, en las que se grabarían los nombres de mártires y ángeles; dibujó tres puertas, una al sudoeste, otra al noroeste y la tercera al sureste, (...); el altar mayor, lo situó hacia el noreste.

¹⁰ El despegue del romanticismo había alumbrado en Francia, un temprano interés crítico hacia el patrimonio histórico. Además, es ahora cuando Francia vuelva sus ojos hacia la época medieval, sobre todo hacia el gótico.

¹¹ La llamada restauración de repristino o estilística, es la que intenta eliminar las intervenciones en el tiempo, y pretende recuperar la obra de arte en su estado original.

¹² Es un criterio que no se limita a la simple manutención, reparación o reconstrucción como en el pasado, ya que se basa en un concepto de estilo como algo científicamente definible.

¹³ Reconstruye una parte de las almenas, paredes, techos de los pasillos y espacios internos demolidos en el momento de la dominación española.

¹⁴ Se establecen principios de actuación en el III Congreso de Arquitectos e Ingenieros Civiles de Roma 1883. Los diferentes puntos de su teoría se pueden resumir (gracias a una conferencia dictada en Turín en torno a 1884), cuya publicación por escrito recibe el nombre CARTA DEL RESTAURO, centrada en las operaciones de restauración de escultura y pintura.

¹⁵ Aportaciones a la conservación y la restauración, se basan en criterios según el inmueble sobre el que se pretende actuar, quedando ecos violetianos en cuanto a las diferentes clasificaciones que se podían realizar en un edificio y que remiten a la restauración en estilo:

- Restauración arqueológica: (Antigüedad), en las ruinas y monumentos de la antigüedad
- Restauración pictórica (Medieval), en edificios medievales, cerca de los criterios románticos y respetando su condición antigua y evocadora.
- Restauración arquitectónica (Renacimiento), en edificios clásicos (renacentistas, barrocos y más recientes).

¹⁶ En 1931 la Conferencia Internacional de Atenas para la Restauración recoge los principios de Boito. A partir de ello, y promovida por Giovannoni surge la Carta de Atenas. En esta se considera dentro del concepto de patrimonio además de los monumentos, a las obras de arte, a la ciencia y a la técnica.

¹⁷ La Carta del Restauro de 1931 entiende que la conservación del patrimonio es responsabilidad de la Nación. Niega la posibilidad de perder cualquier parte y sugiere que sólo se restaure cuando sea inevitable y con acciones precisas. En las anastilosis, los agregados deben realizarse con elementos neutros y abstractos.

¹⁸ En este sentido, la “arquitectura mayor” o monumental se complementa con la “arquitectura menor” o “coral”; ambas conforman el tejido urbano, y por lo tanto ambas serán conservadas (Bozzano, 2017).

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bozzano, José N. (2017) "Conservación del Patrimonio. Líneas, conceptos y teoría". En *Textos de Cátedra V – Maestría GIPAU*. Mar del Plata: FAUD-UNMDP.
- Delagardete, C. M. (1988) *Reglas de los cinco ordenes de arquitectura de Vignola*. Zaragoza: COAA.
- Evers Bernd, Thoenes Christof (2006). *Teoría de la Arquitectura. Del Renacimiento a la actualidad*. Colonia, Taschen,
- Fernández, Roberto (2007) *Obra del Tiempo*. Buenos Aires: Unigraf, FAUD-UNMDP.
- Morales, Alfredo (1996) *Patrimonio histórico-artístico*. En *Historia 16*, Madrid.
- Instituto Nacional de Cultura (INC) (2007). *Documentos Fundamentales para el Patrimonio Cultural. Textos internacionales para su recuperación, repatriación, conservación, protección y difusión*. Instituto Nacional de Cultura del Perú. Lima: INC

TEORÍA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: ANTECEDENTES

A-2

FICHA BIOGRÁFICA:

ALBERTI

NOMBRE: León Battista Alberti

FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 18 de febrero de 1404, Génova, Italia

FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 25 de abril de 1472, Roma

PROFESIÓN: Arquitecto, tratadista, matemático, músico y poeta italiano. Se desarrolla también como filósofo, lingüista, criptógrafo y arqueólogo.

OBRAS PRINCIPALES: Entre sus tratados se encuentra *De statua* (proporciones del cuerpo humano), *De pictura* (primera definición de la perspectiva científica) y *De re aedificatoria* (el arte de edificar, tratado en diez libros). Obras arquitectónicas principales: La iglesia de Santa María Novella y el Palacio Rucellai.

DATOS BIOGRÁFICOS: Primer teórico artístico del Renacimiento, dedicado a varias disciplinas. En sus obras menciona algunos cánones y reglas (teóricas y prácticas) para orientar el trabajo de los artistas. Trabaja al servicio de sus mecenas, como el papado y los Este en Ferrara. Como arquitecto realiza los encargos de Giovanni di Paolo Rucellai, quien le pide en 1456 la finalización de la fachada de la iglesia de Santa Maria Novella (inconclusa en 1365).



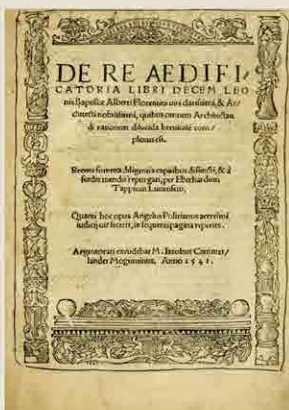
APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

De re aedificatoria (El arte de edificar), es un tratado acerca de la arquitectura escrito en latín en torno al año 1450, durante su permanencia en Roma. La obra está dividida en diez libros y parte siempre del estudio de la antigüedad (medidas, proporciones, órdenes clásicos), para proponer nuevos tipos. Se incluían tipologías como las prisiones, los hospitales y otros lugares de utilidad pública. En los tres primeros, trata de la elección del terreno, de los materiales que deben utilizar y de los cimientos (lo que Vitruvio llama firmitas). Los libros IV y V se centran en diversos tipos de edificios (utilitas). El libro VI sobre la belleza arquitectónica (venustas), y en él habla de la belleza que una armonía que se puede expresar matemáticamente gracias a la ciencia de las proporciones. Los libros VII, VIII y IX tratan de la construcción de iglesias, edificios públicos y privados. **El libro X trata sobre la restauración.** En este sentido, por primera vez un arquitecto se ocupa de esta temática, ya que en aquella época si alguien intervenía en una obra era generalmente para modificarla en gran medida o destruirla.

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



Iglesia de Santa María Novella



"De re aedificatoria" o Los diez libros de arquitectura de Alberti (publicado en 1541)



Tratado Alberti traducido a la lengua Fiorentina (publicado en 1550)

OBSERVACIONES:

TEORÍA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: ANTECEDENTES

A-3

FICHA BIOGRÁFICA:

SERLIO

NOMBRE: Sebastiano Serlio

FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 6 de septiembre de 1475. Bolonia, Sacro Imperio Romano Germánico

FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 1554, Fontainebleau, Francia

PROFESIÓN: Arquitecto y pintor

OBRAS PRINCIPALES: Los siete libros de la arquitectura, también denominada *Tutte l'opere d'architettura et prospettiva*. Intervención en el castillo de Fontainebleau.

DATOS BIOGRÁFICOS

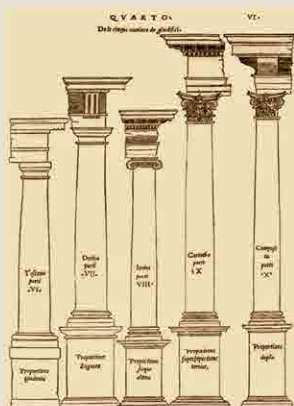
Viaja a Roma en 1514, donde trabaja en el estudio de Baldassare Peruzzi y vive en Venecia entre 1527 y 1540. La carrera de Serlio toma fuerza cuando es invitado por el rey Francisco I de Francia para construir y decorar el castillo de Fontainebleau, junto a un equipo de diseñadores y artesanos italianos. Serlio acepta en Francia otros encargos privados, como el castillo de Ancy-le-France, construido alrededor de 1546 cerca de Tonnerre, en Borgoña.



APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

Su principal aporte es su tratado de arquitectura. Cinco tomos de su tratado son publicados a partir de 1537. Dos más se publicaron después de su muerte y uno más permaneció inédito durante siglos. Su trabajo es difundido como un diccionario ilustrado para arquitectos. El tratado fue traducido al español en 1552, y publicado en Toledo por Juan de Ayala con las mismas ilustraciones que el original italiano. Las plantas y alzados de muchos edificios romanos que acompañaban al texto fueron una gran inspiración e influencia en los arquitectos españoles de la época, y el libro fue reimpresso en 1563 y en 1572. Los volúmenes de Serlio resultaron muy influyentes en Francia, España, Países Bajos e Inglaterra, como un compendio del estilo renacentista italiano. Una versión de su tratado fue traducida y publicada en Inglaterra en 1611 bajo el título *The Five Books of Architecture* (Los cinco libros de arquitectura). Otros de sus aportes es el modelo de fachada de iglesia propuesto por Serlio, la cual constituye una versión regularizada, purificada y más clásica del método innovador de diseñar un frente con una alta nave flanqueada por dos alas laterales, (mostrada por primera vez por Alberti en Santa María Novella, en Florencia).

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



Libro IV de Serlio,
los cinco órdenes de arquitectura



Ilustración de un portal
(publicada en 1566)



Libro tercero, de "Los siete libros de la
arquitectura" de Serlio

OBSERVACIONES:

TEORIA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: ANTECEDENTES

A-4

FICHA BIOGRÁFICA:

VIGNOLA

NOMBRE: Jacopo (o Giacomo) Barozzi (Jacopo Barozzi de Vignola)
FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 1 de octubre de 1507, Vignola, Italia
FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 7 de julio de 1573, Roma, Estados Pontificios
PROFESIÓN: Arquitecto, pintor y tratadista
OBRAS PRINCIPALES: Tratado de los cinco órdenes de la Arquitectura. Obras arquitectónicas relevantes: Villa Giulia (1550) y Iglesia del Gesù (1568), en Roma
DATOS BIOGRÁFICOS

Estudia pintura y arquitectura en Bolonia. Tras una primera etapa profesional como arquitecto en la ciudad de Bolonia, se establece en Roma a partir de 1530. Trabaja en el Vaticano con Peruzzi, y Sangallo el Joven, reconstruyendo algunos monumentos y convirtiéndose en secretario de la Academia Vitruviana, y en el arquitecto principal de dicha ciudad después de la muerte de Miguel Ángel. Discipulo de este último, le sucede en las obras de la basílica de San Pedro en Roma, añadiendo las pequeñas cúpulas laterales.



APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

influido por Alberti y por la tradición renacentista, se lo considera uno de los máximos exponentes del periodo de transición entre el renacimiento y el Barroco, considerándose lo manierista. Escribe el Tratado de los cinco órdenes de la Arquitectura, el cual es publicado en 1562. Es considerado una de las grandes obras de arquitectura del siglo XVI y comprende los cinco órdenes arquitectónicos divididos minuciosamente en todas sus partes, los cuales están perfectamente modulados y trazados. Se basa en la obra de Vitruvio y en las construcciones romanas que él releva y analiza. La obra consta exclusivamente de grabados en cobre y los comentarios están integrados en los grabados. Escrito en forma sobria y ordenada, posee el carácter de un manual o de un tratado elemental (para uso de escolares y aficionados a la arquitectura) por lo cual tuvo durante tres siglos un gran éxito, con centenares de ediciones. Además de esta obra escribe *Le due regole della prospettiva pratica* (Las dos reglas de la perspectiva práctica) publicado en 1583 después de la muerte de Vignola por Ignazio Danti en Roma. Este último incluye en el prefacio una biografía del arquitecto.

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



Ilustraciones incluidas en el tratado de Vignola

Los Cuatro libros de Arquitectura de Vignola

OBSERVACIONES:

TEORIA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: ANTECEDENTES

A-5

FICHA BIOGRÁFICA:

NOMBRE: Andrea di Pietro della Gondola (**Andrea Palladio**)

FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 29 de nov. de 1508, Padua, Rep. de Venecia

FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 19 de agosto de 1580 c.a., Vicenza, Italia

PROFESIÓN: Arquitecto

OBRAS PRINCIPALES: Numerosos proyectos de palacios y villas señoriales suburbanas de la región del Véneto

DATOS BIOGRÁFICOS: A los 13 años ingresa como aprendiz en un taller de cantería en Padua. En 1523, su familia se instala en Vicenza, en cuyo gremio de constructores se inscribe, mientras completa su formación en los talleres de Giovanni di Giacomo da Porlezza y de Girolamo Pitteli. Trabaja fundamentalmente en la ciudad de Vicenza y sus alrededores, y en Venecia. En 1538 c.a. y mientras trabaja en las obras de una villa cercana a Vicenza, entra en contacto con Giangiorgio Trissino, humanista y personalidad de gran relevancia en los ambientes culturales vicentinos, quien se convierte en su mecenas. Este lo ayuda a completar su formación mediante la financiación de diversos viajes a Roma, en la que conoce in situ las ruinas clásicas.

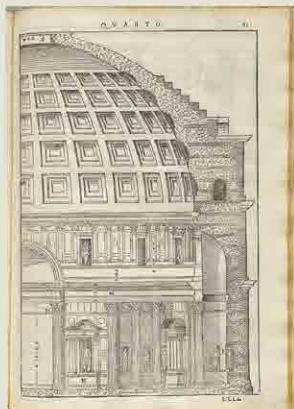
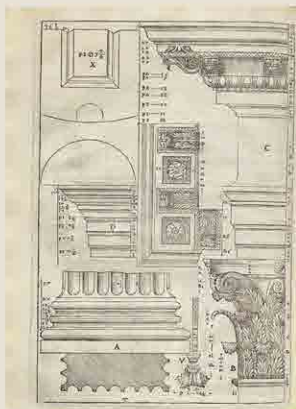
PALLADIO



APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

Sus villas campestres y otras obras han influido notablemente en la arquitectura del Neoclasicismo. Hasta mediados del siglo XVIII, la arquitectura inglesa estuvo bajo la influencia del llamado palladianismo. Durante sus estancias en Roma toma diversos apuntes, no sólo de las ruinas romanas sino también de las obras de Bramante, algunos de los cuales fueron recogidos en sus *quattro libri dell'Architettura* (*Los Cuatro libros de Arquitectura*), y por la que se le ha relacionado con Leon Battista Alberti. Este tratado de arquitectura publicado en Venecia en 1570 en cuatro secciones, escrito y abundantemente ilustrado de diseños, secciones, y detalles de elementos de arquitectura. El libro primero trata de la caja de herramientas del arquitecto (elección de materiales, cómo construir, normas de proporción, elementos arquitectónicos). El segundo contiene varios diseños de Palladio en planta y sección con una descripción específica de cada proyecto. En el tercero describe cómo construir los edificios públicos, calles, puentes, plazas, y presenta dos de sus proyectos y las reconstrucciones arqueológicas de construcciones antiguas. El libro cuarto, con un prólogo cosmológico, trata de los templos construidos por los antiguos y presenta unas reconstrucciones de los restos arqueológicos de Roma.

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



Ilustraciones incluidas en el tratado de Palladio

Los Cuatro libros de Arquitectura de Andrea Palladio (publicado en 1570)

OBSERVACIONES:

TEORÍA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: ANTECEDENTES

A-6

FICHA BIOGRÁFICA:

RAFAEL

NOMBRE: Raffaello Sanzio ("Rafael de Urbino" o "Rafael")

FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 6 de abril de 1483, Urbino, Italia

FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 6 de abril de 1520, Roma, Italia

PROFESIÓN: Arquitecto y pintor

OBRA PRINCIPALES: La mayor parte de su trabajo se encuentra en los Museos Vaticanos, ya que decora con frescos las habitaciones conocidas como las Estancias de Rafael. Entre ellas se destaca la "Escuela de Atenas"

DATOS BIOGRÁFICOS: Además de su labor pictórica, realiza importantes aportes a la arquitectura. En 1514, es nombrado arquitecto de la basílica de San Pedro, tras el fallecimiento de Bramante. Entre sus distinciones recibe en 1515 el título de "Prefecto" sobre las "antigüedades que se desenterran en Roma" (Conservatore delle antichità di Roma), y es nombrado Caballero de la Orden de la Espuela de Oro. Muchas de sus obras arquitectónicas han sido demolidas o modificadas después de su muerte, a raíz de la aceptación de los diseños de Miguel Ángel.



APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

Durante un corto tiempo se le considera el arquitecto más importante de Roma y el preferido del círculo social del papa. Como inspector de antigüedades, se interesa en la conservación de los vestigios grecorromanos. Se dedica mediante estudios y excavaciones, a la reconstrucción del plano de la antigua ciudad de Roma.

La *Carta de Rafael al papa León X*, es un antecedente sobre el registro y preservación de los monumentos romanos antiguos, ya que la misma se realiza con el objeto de sugerir medidas para impedir la destrucción de los monumentos antiguos y proponer una inspección visual de las antigüedades de manera organizada. Ante esta petición, la postura y respuesta del Papa era ambigua, por un lado permite la reutilización de las antiguas fábricas para la construcción de San Pedro, y por el otro, impulsa que todas las inscripciones antiguas quedaran documentadas, así como también conservar las esculturas, antes de dar permiso para el uso de la piedra (Jones & Penny, 1983: 205). Es de destacar, que esta carta se encuentra a su vez encuadrada junto al manuscrito que contiene las traducciones al italiano de la obra de Vitruvio, realizadas por Fabio Calvo a pedido de Rafael.

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



RAFAEL: "La Escuela de Atenas", 1509-1510

Arte del Renacimiento: Cinquecento. Sala de la Signatura, Vaticano



Carta de Rafael al papa León X

(Lettera di Raffaello d'Urbino a Papa Leone X)

Fuente: Biblioteca Estatal de Baviera

OBSERVACIONES:

TEORÍA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: ANTECEDENTES

A-8

FICHA BIAGRÁFICA:

BERNINI

NOMBRE: Gian Lorenzo Bernini

FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 7 de diciembre de 1598, Nápoles

FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 28 de noviembre de 1680, Roma

PROFESIÓN: Escultor, pintor y arquitecto

OBRAS PRINCIPALES: Iglesia de Sant'Andrea en el Quirinal, diseño de la Plaza de San Pedro, La Capilla Cornaro, Capilla de San Pietro in Montorio.

DATOS BIAGRÁFICOS: Realiza su obra principalmente en Roma y es considerado un gran escultor, creador del estilo escultórico barroco. Su habilidad para esculpir el mármol lo lleva a que sea considerado sucesor de Miguel Ángel. Al principio de su carrera, junto con Francesco Borromini y Pietro da Cortona, trabaja en el Palacio Barberini, compitiendo más tarde por los encargos de grandes obras. En este sentido, desarrolla una feroz rivalidad, particularmente con Borromini. De gran religiosidad, puso su arte al servicio de la Contrarreforma, empleando la luz como un destacado recurso metafórico, que intensifica el foco de la adoración religiosa.



APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

Bernini es considerado uno de los mejores arquitectos del barroco romano, junto con sus contemporáneos. Se destaca por sintetizar hábilmente la escultura con la pintura y la arquitectura en un todo conceptual y visual coherente. El arte de Bernini estaba basado en la arquitectura, la escultura y el urbanismo, siendo un escenógrafo muy apreciado que utilizaba todos los recursos disponibles para sorprender al público con efectos ilusionistas, reutilizados después en su arquitectura. Esto se aprecia en conjuntos monumentales que combinan las figuras esculpidas, ubicadas en un escenario arquitectónico, tales como Baldaquino de San Pedro (1624), el Sepulcro de Urbano VIII (1627-1647), Cátedra de San Pedro, Elefante Obeliscoforo (1667-1669), entre otros. Bernini goza del apoyo de los papas Urbano VIII y Alejandro VII, asegurándose el proyecto la basílica de San Pedro del Vaticano. Realiza el diseño de la Plaza de San Pedro que se abre ante la basílica, el cual es uno de sus proyectos arquitectónicos más innovadores y alabados. Restaura el Panteón de Agripa, insertando las columnas laterales y rehaciendo algunos capiteles del interior del pronaos, e incorporados "campaniles".

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



Diseño de la Plaza de San Pedro



Intervención en el Panteón de Agripa

OBSERVACIONES:

TEORIA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: RESTAURACIÓN ESTILÍSTICA

C-1

FICHA BIAGRÁFICA:

VIOLET LE DUC

NOMBRE: Eugène Viollet-le-Duc

LUGAR/FECHA DE NACIMIENTO: 27 enero de 1814, París

LUGAR/FECHA DE FALLECIMIENTO: 17 Septiembre de 1879, Lausana

PROFESIÓN: Arquitecto, arqueólogo y escritor

OBRAS PRINCIPALES: Diccionario razonado de la arquitectura francesa del siglo XI al XVI. Intervenciones en la Iglesia de la Magdalena de Vezelay, puertas y murallas de la ciudad de Carcasona, la Catedral de Notre-Dame de París.

DATOS BIAGRÁFICOS

Su carrera de arquitecto comienza a partir de la relación con Prosper Mérimée, inspector general de los edificios de Francia. En virtud de la cultura de Viollet-le-Duc sobre la arquitectura medieval de Francia, adquirida por sus viajes, le es confiado la restauración de Vézelay. A partir de este momento, Viollet-le-Duc cubre diferentes obras y al mismo tiempo, publica diversos textos como *Le Dictionnaire*, en 1854 y *Entretiens* en 1853.

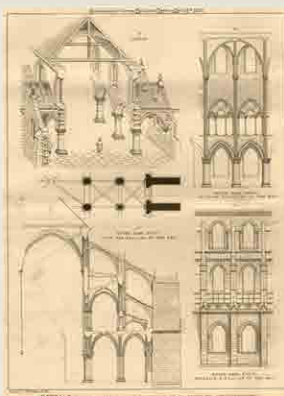
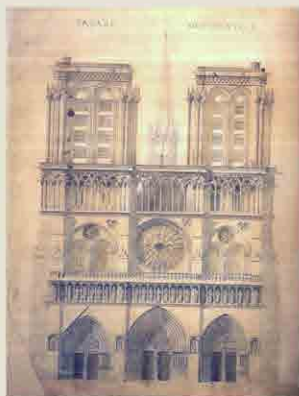


APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

Entre sus obras escritas se encuentra el "Dictionnaire raisonné de l'architecture française du XI^{me} au XVI^{me} siècle" o el "Dictionnaire raisonné du mobilier français de l'époque carolingienne à la Renaissance". Sin embargo, su aporte más significativo, es la "restauración" material de una gran cantidad de los monumentos medievales esparcidos por Francia.

Viollet establece lo que se dio en llamar **restauración estilística**, es decir, restaurar en estilo: "devolver al edificio el estado que pudo haber tenido". Esta consiste en conocer profundamente el estilo arquitectónico de cada monumento y penetrar íntimamente en su esencia. Su objetivo será la unidad de estilo (búsqueda de forma pura = repristinación), eliminando todos los añadidos posteriores, reintegrar el edificio y completar el edificio como debía ser.

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



Ilustraciones incluidas en el Diccionario Razonado de Arquitectura

Diccionario Razonado de Arquitectura de Viollet-le-Duc (publicado en 1871)

OBSERVACIONES:

TEORIA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: MOVIMIENTO ANTIRESTAUATORIO

D-1

FICHA BIOGRÁFICA:

RUSKIN

NOMBRE: John Ruskin

FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 8 de febrero de 1819, Londres, Inglaterra

FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 20 de enero de 1900, Brantwood, Inglaterra

PROFESIÓN: Escritor, crítico de arte y sociólogo británico

OBRAS PRINCIPALES: "Modern Painters, by a Graduate of Oxford", "Las siete lámparas de la arquitectura" y "Las piedras de Venecia"

DATOS BIOGRÁFICOS

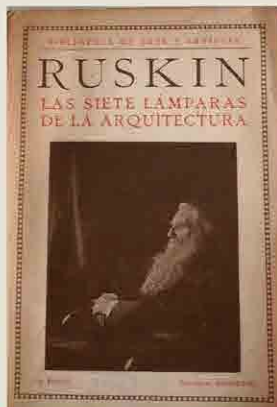
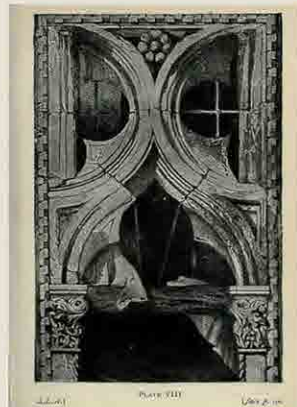
Estudia Arte en Oxford y destaca principalmente por su labor erudita en el ámbito de la crítica de pintura y arquitectura, con una extensa obra escrita, diferentes ensayos sobre sociología. Otro de sus aportes es una serie de cartas a los trabajadores de Inglaterra que constituyeron la base para algunas reformas sociales durante tres generaciones



APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

En 1843 publica su primera obra, "Modern Painters, by a Graduate of Oxford", que con sucesivos volúmenes se convierte en un tratado acerca de los principios que debían constituir los fundamentos del arte, lo que contribuye a consolidar su prestigio como esteta y crítico de arte. Estos principios se observan en otras dos de sus obras, Las siete lámparas de la arquitectura (1849) y Las piedras de Venecia (1851-1853), donde analiza la importancia religiosa, moral, económica y política de la arquitectura. El libro, Las siete lámparas de la arquitectura, está dividido en siete lámparas: sacrificio, verdad, poder, belleza, vida, memoria y obediencia, que son valores y aspectos esenciales para la arquitectura vista por Ruskin. Estudia del Mundo Medieval, viendo en el gótico la arquitectura que representa el "genio Ingles". En materia de restauración su obra es principalmente teórica, Impulsa la postura teoría de la "Restauración Romántica" o "Anti-restauratoria", acunando el termino de conservación. la cual caracteriza a la Escuela Inglesa.

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



Ilustraciones incluidas en Las Siete Lámparas de la Arquitectura

Las Siete Lámparas de la Arquitectura

OBSERVACIONES:

TEORIA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: RESTAURACIÓN HISTÓRICA

E-1

FICHA BIOGRÁFICA:

BELTRAMI

NOMBRE: Luca Beltrami

FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 13 de noviembre de 1854, Milán

FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 8 de agosto de 1933, Roma

PROFESIÓN: Arquitecto e historiador del arte

OBRAS PRINCIPALES: Restauo del Fondaco De'Turchi, Reconstrucción del Castello de Sforza (1893), Campanile de Venecia (1903-1912).

DATOS BIOGRÁFICOS

Inicialmente estudiaba en el Politécnico de Milán, luego en la Academia de Bellas Artes de Brera donde estudia con Camillo Boito. Desde allí se traslada a París, donde permanece hasta 1880. Participa en obras en Trocadero y en el Palacio de las Exposiciones Nacionales. Es nombrado el segundo al mando como inspector de las obras de reconstrucción en el Hotel de Ville de París. Al regresar de París en 1880, gana un concurso para la Cátedra de Geometría y Arquitectura Descriptiva en la Academia de Bellas Artes de Milán.



APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

De renombre en el ámbito de la restauración, basa su trabajo en este campo en la fidelidad a los datos históricos. En contraposición a la aceptación de "la muerte del monumento" correspondiente a la Escuela Inglesa y a la "restauración estilística" de la Escuela Francesa, surge la denominada "restauración histórica", de la que Beltrami es su mayor exponente. Acepta la reconstrucción, por lo que su teoría es denominada también "restauración reconstructiva". A partir de los últimos años del siglo XIX introduce una serie de principios para intervenir en los monumentos: Sostiene que el monumento a intervenir debe ser estudiado con detenimiento; la investigación debe estar fundamentada en documentos. De esta manera la operación de restauración se basará en pruebas objetivas, teniendo en cuenta todas las fuentes. Tiene en cuenta que estudios sean interdisciplinarios, para la confrontación de diversos puntos de vista. Cuando se trata de edificios de gran significado, justifica la eliminación de añadidos correspondientes a épocas posteriores a su construcción. Esta debe realizarse con rigor conceptual y estar basada en estudios tanto de documentación escrita como gráfica.

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



Castello de Sforza (1904)



Campanile de Venecia (1903-1912)



TEORIA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: RESTAURACIÓN CIENTÍFICA

F-1

FICHA BIOGRÁFICA:

BOITO

NOMBRE: Camilo Boito

FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 30 de octubre de 1836, Roma, Italia

FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 28 de junio de 1914, Milán, Italia

PROFESIÓN: Arquitecto, crítico de arte y escritor

OBRAS PRINCIPALES: Carta del Restauo de 1883. Intervenciones en la Puerta Ticinese en Milán (1865), Museo Cívico al Santo (1880, junto con Eugenio Maestri) y la Basílica de San Antonio de Padua (1895)

DATOS BIOGRÁFICOS

Estudia en Alemania y Polonia, además de en Padua y en la Academia de Venecia, donde en 1856 es nombrado profesor adjunto de arquitectura. De 1860 a 1908 enseña en la Accademia delle Belle Arti de Brera y, desde 1865 es docente en el Politécnico de Milán durante 43 años. Como escritor, participa en el movimiento literario de la Scapigliatura.



APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

Por su enfoque ordenado y metódico, a esta teoría se la ha llamado "RESTAURACIÓN CIENTÍFICA", aunque reciente, recibe el nombre de "RESTAURACIÓN MODERNA". Camilo Boito, dio forma a la primera Carta del Restauo de 1883, planteando un criterio intermedio entre Viollet-le-Duc y Ruskin y (entre las Escuelas Inglesa y Francesa), posicionándose en lo que se identifica como la "tercera vía". Establecer que la obra arquitectónica tenía un doble valor, como obra de arte y testimonio histórico. Boito se basa en las ideas románticas y moralistas de Ruskin pero sin admitir su visión fatalista del fin del monumento, concibiendo éste como obra arquitectónica e histórica a la vez. Propone, entre otros, la coexistencia de los diferentes estilos que se hallen en el monumento, sin buscar nunca la unidad de estilo, así como diferenciar claramente lo antiguo y el añadido moderno, eliminando los falsos históricos, dejando constancia documental y dando publicidad a lo restaurado o añadido. A la antigua idea de reconstrucción se antepone la de conservación.

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



Basílica de San Antonio de Padua (1895)



Museo Cívico al Santo (1880)

OBSERVACIONES:

TEORIA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: RESTAURACIÓN CIENTÍFICA

F-2

FICHA BIOGRÁFICA:

GIOVANNONI

NOMBRE: Gustavo Giovannoni

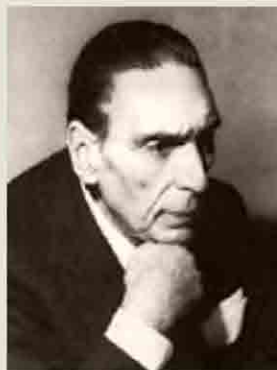
FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 1 de enero de 1873, Roma, Italia

FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 15 de julio de 1947, Roma, Italia

PROFESIÓN:

OBRAS PRINCIPALES: Forma parte de la redacción de la Carta de Atenas (1931), impulsa la Carta del Restauro Italiana (1931). Entre sus obras e intervenciones: Casa solariega Torlonia, establecimiento Birra Peroni, la Iglesia de los Ángeles de la guarda en Roma y la villa Torlonia en Formia.

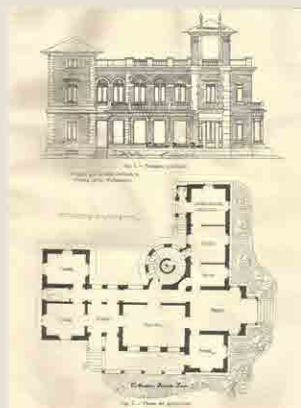
DATOS BIOGRÁFICOS: Se licencia en ingeniería civil en el 1895. Después de la licenciatura sigue las lecciones de arte e historia de la arquitectura de Adolfo Venturi. En el 1913 consigue la cátedra de Arquitectura general cerca de la Facultad de ingeniería de Roma y en el 1921 instaura junto a Marcello Piacentini la revista "Architettura e Arti Decorative". Enseña Restauración de los Monumentos en la Facultad de Arquitectura de Roma. Desde el 1927, hasta el 1935, dirige la Escuela Superior de Arquitectura de Roma, año en que gesta el Centro de Estudios de Historia de la arquitectura. En 1937 funda la revista "Palladio".



APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

Profundo conocedor de la historia de la arquitectura, es autor de "Por la historia de la arquitectura" (1913), Nueva Antología (1913, artículo que defiende ya los valores internos y externos de los edificios) "Sabios sobre la arquitectura del renacimiento" (1931), y "La restauración de los Monumentos" (1945). En el 1931 redacta el "Carta de Atenas", primer e importante documento que teoriza los principios de la restauración científica. El conocimiento de la historia de la arquitectura, unida a un vasto equipaje de conocimientos técnicos, entrega Giovannoni a interesarse a los campos de la restauración de los bienes culturales y el urbanismo. Cómo estudioso y urbanista se muestra atento a la relación entre viejo y nuevo en el tejido urbanístico de las grandes ciudades, (dos sus fundamentales intervenciones se titulan "Vieja ciudad y construcción nueva" y "El claro constructor de los viejos centros"). Además ha sido uno de los impulsores de las primeras leyes de tutela sobre el paisaje (1939). En el enfoque jurídico de la conservación, da preferencia al derecho público respecto al privado, e influye en la creación del Reale Istituto Centrale del Restauro en 1939.

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



Vista y planta baja del Proyecto para La Villa Torlonia In Formia



Il Quartiere romano del Rinascimento



Il Resauro dei Monumenti

OBSERVACIONES:

TEORÍA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: RESTAURACIÓN CRÍTICA

G-1

FICHA BIOGRÁFICA:

RIELG

NOMBRE: Alois Riegl

FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 14 de enero de 1858 Linz, Austria

FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 17 de junio de 1905, Viena

PROFESIÓN: Historiador del arte, escritor, filósofo, pedagogo y profesor

OBRAS PRINCIPALES: El culto moderno a los monumentos, Problemas de Estilo: Fundamentos para una historia de la ornamentación

DATOS BIOGRÁFICOS

Estudia en la Universidad de Viena, donde asiste a clases de filosofía e historia. Su tesis doctoral es un estudio de la Jakobskirche en Ratisbona, mientras que su habilitación, en 1889, la cual está dedicada a los manuscritos medievales. Ejerció de conservador en el *Österreichischen Museum für Kunst und Industrie* (Museo austriaco para el arte y la industria) entre 1886 y 1897. En 1897 se estableció como profesor en la Universidad de Viena.



APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

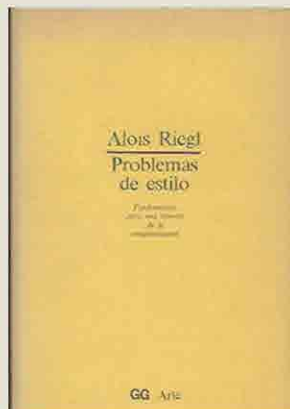
Los dos primeros libros de Riegl, *Altorientalische Teppiche* (Antiguos Tapetes orientales) y *Stilfragen: Grundlegungen zu einer Geschichte der Ornamentik* (Cuestiones de Estilo), publicados en 1891 y 1893 respectivamente, derivan de su trabajo en el museo. Además, en estos primeros libros era evidente su interés por una teoría y una visión interdisciplinaria de la historia del arte.

Sobre esta teoría, y debido a su nombramiento como presidente de la Comisión de Monumentos históricos, prepara una nueva legislación sobre su conservación, para lo cual escribe su obra más importante en 1903, “*Der moderne Denkmalkultus*” (El culto moderno a los monumentos), en el que describe los valores propios artísticos de los monumentos. Identifica que la observación del monumento es el punto de partida para cualquier actuación.

ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



Tapices Orientales



Problemas de Estilo: Fundamentos para una historia de la ornamentación



El Culto Moderno a los Monumentos

OBSERVACIONES:

TEORÍA E HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN: RESTAURACIÓN CRÍTICA

G-2

FICHA BIOGRÁFICA:

BRANDI

NOMBRE: Cesare Brandi

FECHA/LUGAR DE NACIMIENTO: 8 de abril de 1906, Siena, Italia

FECHA/LUGAR DE FALLECIMIENTO: 19 de enero de 1988, Siena, Italia

PROFESIÓN: historiador y crítico de arte, ensayista y especialista en la teoría de restauración de obras de arte

OBRAS PRINCIPALES: Teoría de la Restauración (1963)

DATOS BIOGRÁFICOS

Se recibe en Letras en 1928 en la Universidad de Florencia. En 1930, Brandi recibe el encargo por parte de la Superintendencia de Monumentos y Galerías de Siena de reordenar, catalogar y sistematizar la colección de pintura de la Academia de Bellas Artes de Siena en su nueva sede: del Palazzo Buonsignori. En 1932 escribe su primer libro de arte contemporáneo, y en 1933 gana el concurso como inspector en la administración de la antigüedad y bellas artes en Bolonia.



APORTES A LA DISCIPLINA / CONSERVACIÓN / RESTAURACIÓN

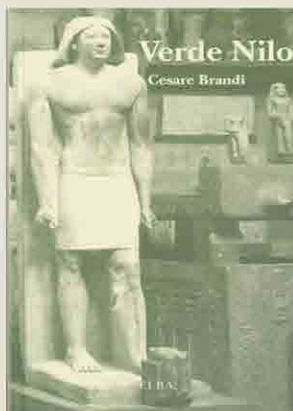
Entre sus aportes se distingue por escribir tanto sobre la estética contemporánea como sobre la teoría de la restauración, además de libros concebidos como diarios de viaje. Escribe artículos de opinión sobre temas medioambientales, la protección del patrimonio o restauraciones más o menos afortunadas en el periódico italiano Corriere della Sera.

En 1938 funda el "Istituto superiore per la conservazione ed il restauro" junto con Giulio Argan y es el director por muchos años. En 1963 escribe la "Teoría del restauro".

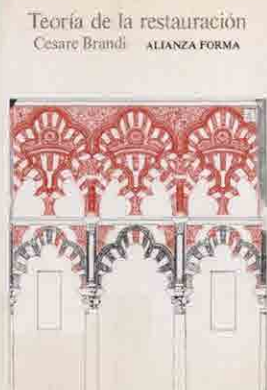
ILUSTRACIONES DE OBRAS Y PROYECTOS



La Restauración.
Teoría y Aplicación Práctica



Verde Nilo



Teoría de la Restauración

OBSERVACIONES:

